

Art. 4838 Speaker unit for audio door entry systems "4+1", "5+1" with privacy of speech, intercommunicating and video

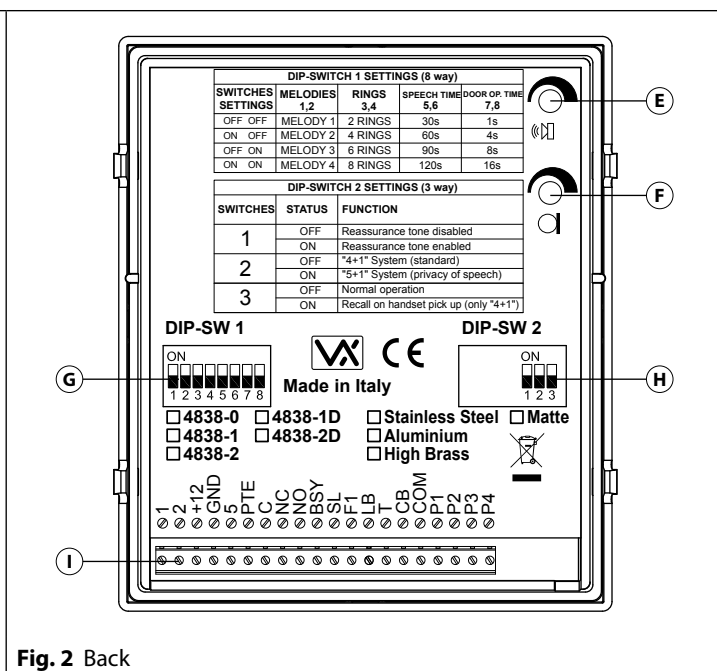
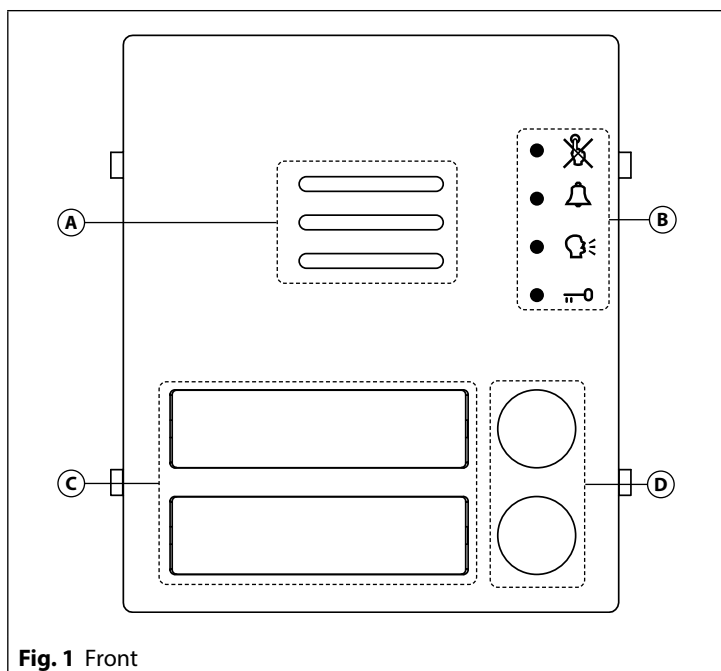


Fig. 1 Front

Fig. 2 Back

DESCRIPTION

Art. 4838 series speaker units are intelligent devices with a built-in microprocessor to control the operations. This speaker unit offers easy of installation (on audio door entry systems with multiple entrances there are no audio entrance Art. 502N switchers required) and assists the user by providing a number of visual and acoustic signals during normal system operation (call, conversation etc). The speaker unit circuitry includes:

- The microprocessor;
- The transmitting amplifier with condenser microphone and volume control;
- The receiving amplifier and volume control;
- 2 LEDs to illuminate the name plate (except Art. 4838-0).
- 4 LEDs for operation visual signalling;
- The lock release relay to enable the electric lock;
- The modulated tone generator;
- Two programming dip-switches one 3 way and one 8 way.

This speaker unit together with a camera module Art. 4830, can be used on video door entry systems. On systems with two or more entrances, there is no video entrance exchangers Art. 892 required. Standard Art. 506N relays can be used instead.

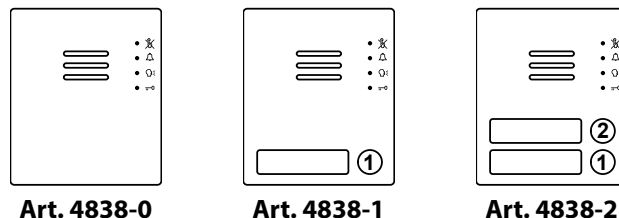
LEDS

| | |
|--|--|
| | The first LED (red), if switched ON, indicates that it is not possible to make a call because a call or a conversation is in progress (from the outdoor station from which you are calling or from another outdoor station on system with multiple entrances). |
| | The second LED (red), if switched ON, indicates that a call is in progress. The LED will be switched OFF when the call is answered. |
| | The third LED (yellow), if switched ON, indicates that it is possible to speak. The LED will be switched OFF at the end of conversation (or at the end of the conversation time). |
| | The fourth LED (green), if switched ON, means that the door lock has been operated. It will be switched OFF at the end of the "door opening" time. |

LEGEND

- (A) Loudspeaker
- (B) LEDs
- (C) Push buttons
- (D) Card namers holders
- (E) Loudspeaker volume
- (F) Microphone volume
- (G) 8 way dip-switch
- (H) 3 way dip-switch
- (I) Connection terminals

AVAILABLE VERSIONS



CONTROLS

| | |
|--|---|
| | Loudspeaker volume Adjust the loudspeaker volume. Rotate clockwise to increase or anti-clockwise to decrease |
| | Microphone volume Adjust the microphone volume. Rotate clockwise to increase or anti-clockwise to decrease |

Art. 4838 Speaker unit for audio door entry systems "4+1", "5+1" with privacy of speech, intercommunicating and video

PROGRAMMING

Two dip switch sets are accessible from the back of the module allowing the setup of the following parameters:

DIP-SWITCH 1 (8 WAY)





- The call tone, choose between 4 different tones (switches 1,2);
- The number of rings (switches 3,4 – only for "5+1" systems);
- The conversation time duration (switches 5, 6);
- The door opening time duration (switches 7,8);

DIP-SWITCH 2 (3 WAY)





- The reassurance tone enabling/disabling (switch 1);
- The system type ("4+1" or "5+1" with privacy of speech).

8 WAY DIP-SWITCH





CALL TONE

| Switch | Nr.1 | Nr.2 | Setting Up |
|---|------|------|------------|
|  | OFF | OFF | Melody 1 |
|  | ON | OFF | Melody 2 |
|  | OFF | ON | Melody 3 |
|  | ON | ON | Melody 4 |





NUMBER OF RINGS

| Switch | Nr.3 | Nr.4 | Setting Up |
|---|------|------|------------|
|  | OFF | OFF | 2 rings |
|  | ON | OFF | 4 rings |
|  | OFF | ON | 6 rings |
|  | ON | ON | 8 rings |

CONVERSATION TIME

| Switch | Nr.5 | Nr.6 | Setting Up |
|--|------|------|-------------|
|  | OFF | OFF | 30 seconds |
|  | ON | OFF | 60 seconds |
|  | OFF | ON | 90 seconds |
|  | ON | ON | 120 seconds |



DOOR OPENING TIME

| Switch | Nr.7 | Nr.8 | Setting Up |
|--|------|------|------------|
|  | OFF | OFF | 1 seconds |
|  | ON | OFF | 4 seconds |
|  | OFF | ON | 8 seconds |
|  | ON | ON | 16 seconds |



To set the number of rings is useful only on "5+1" systems: when the speaker unit is set to work with "4+1" systems, the intercom/ videophone called will ring (2 seconds max) each time the call button is pressed.

3 WAY DIP-SWITCH



REASSURANCE TONE

| Switch 1 | Status | Setting Up |
|--|--------|--|
|  | OFF | Disabled |
|  | ON | Enabled (a tone confirms that the call is made) |

SYSTEM

| Switch 2 | Status | Setting Up |
|---|--------|--|
|  | OFF | "4+1" system |
|  | ON | "5+1" system (with privacy of speech) |

OPERATION

| Switch 3 | Status | Setting Up |
|---|--------|--|
|  | OFF | Normal operation |
|  | ON | Automatic recall when the handset is picked up (only "4+1") |

Art. 4838 Speaker unit for audio door entry systems "4+1", "5+1" with privacy of speech, intercommunicating and video

HOW TO REMOVE/INSERT THE CARD NAME HOLDER

- To avoid damage to the module front plate, mask the side that will be in contact with the screwdriver blade;
- Insert the screwdriver (flat side) into the card-holder hole as shown in **Fig. 3**;
- Move the screwdriver to the left as shown in **Fig. 4** to extract the card name holder;
- Edit the card name then replace it inside the holder and refit: insert the holder inside its housing from the left or right side then push the other side until it clips into place.

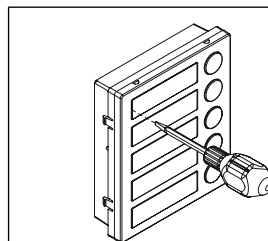


Fig. 3

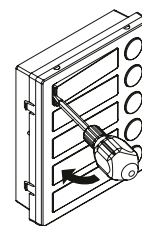


Fig. 4

ADHESIVE GASKET PLACEMENT

Apply the (Y) seal as shown in **Fig. 5**.

ANTI-TAMPERING LOCKS FIXING

Fit the anti-tampering locks (W) as shown in **Fig. 6**.

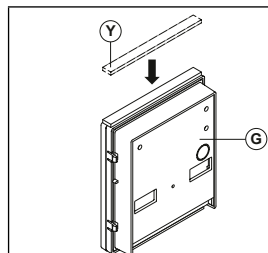


Fig. 5

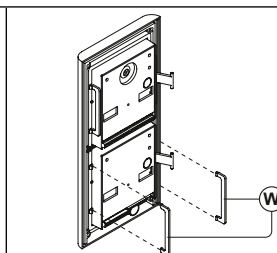


Fig. 6

CONNECTION TERMINALS SIGNALS

| | |
|------------|---|
| 1 | Speech in (toward the speaker) |
| 2 | Speech out (from the microphone) |
| +12 | +12Vdc power input |
| GND | Ground |
| 5 | Door Open command (input active low) |
| PTE | Local Door open command (input active low) |
| C | Relay - common contact |
| NC | Relay - normally closed contact |
| NO | Relay - normally open contact |
| BSY | Busy signal (input/output active low) |
| SL | Video power supply and/or exchanger enabling signal (output active low) |
| F1 | Camera enabling signal (output active low) |
| LB | Local bell electronic call tone (output square wave 12Vpp) |
| T | Main call tone (output square wave 12Vpp) |
| CB | Enabling signal for intercoms with privacy of speech (for "5+1" systems. |
| COM | Push button common |
| P1 | Output call button 1 (available on all versions except Art. 4838-0) |
| P2 | Output call button 2 (available only on Art. 4838-2 and Art. 4838-2D versions) |
| P3 | Output call button 3 (available only on Art. 4838-1D and Art. 4838-2D versions) |
| P4 | Output call button 4 (available only on Art. 4838-2D version) |

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Working voltage: 12 Vdc

Power consumption: Stand-by: Approx. 25mA

During a call: Approx. 150mA

During a conversation: Approx. 70mA

Working Temperature: -20 +60 °C

CLEANING OF THE PLATE

Use a clean and soft cloth. Use moderate warm water or non-aggressive cleansers.

Do not use:

- abrasive liquids;
- chlorine-based liquids;
- metal cleaning products.

Art. 4838 Portiere per sistemi citofonici "4+1", "5+1" con segreto di conversazione, intercomunicanti e video

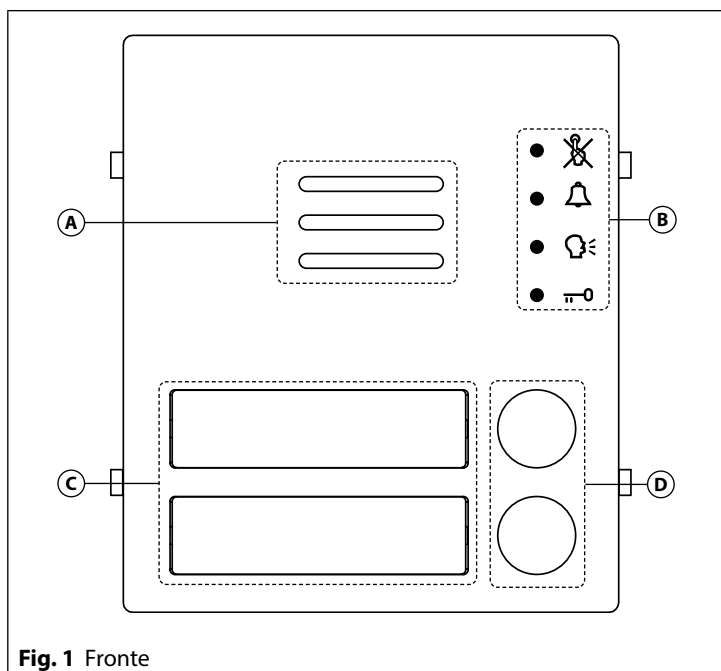


Fig. 1 Fronte

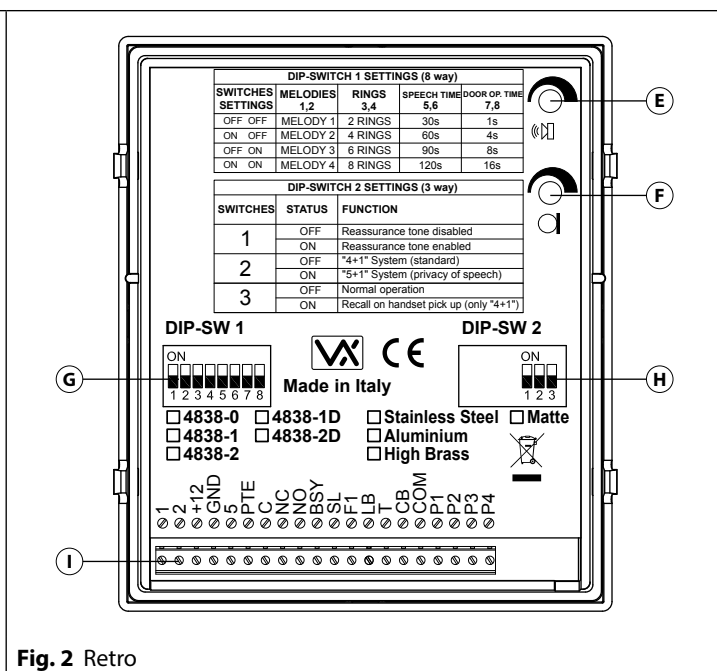


Fig. 2 Retro

DESCRIZIONE

I portiere della serie Art. 4838 sono di tipo intelligente ed incorporano un microprocessore per la gestione di tutte le funzioni. Oltre a consentire una facile installazione (nei sistemi citofonici multi-ingresso non richiedono lo scambiatore d'ingressi Art. 502N), questi portiere agevolano gli utenti del sistema fornendo segnalazioni acustiche e visive in merito al funzionamento dell'impianto (chiamata, conversazione ecc.). L'elettronica del portiere elettrico comprende:

- Il microprocessore;
- L'amplificatore di trasmissione con microfono a condensatore e regolazione del volume;
- L'amplificatore di ricezione con altoparlante da 0,5W e regolazione del volume;
- 2 LED d'illuminazione cartellini (escluso Art. 4838-0);
- 4 LED per le indicazioni visive in merito al funzionamento dell'impianto;
- Il relè d'asservimento per l'attivazione della serratura elettrica;
- Il circuito di generazione della nota elettronica;
- 2 dip-switch di programmazione a 3 e ad 8 vie.

Questo portiere, in abbinamento al modulo telecamera Art. 4830, può essere impiegato anche in sistemi videocitofonici: in tal caso, nei sistemi a più ingressi, consente di sostituire gli scambiatori d'ingressi video Art. 892 con dei semplici relé Art. 506N.

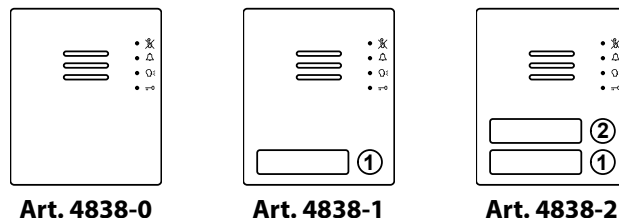
LED

| | |
|--|--|
| | Il primo LED (rosso) indica, se acceso, che non è possibile effettuare la chiamata perché è in corso una chiamata o una conversazione (dall'ingresso dal quale si sta chiamando o da un altro ingresso in caso d'ingressi multipli). Chiusa la conversazione, il LED si spegne segnalando che è possibile fare una nuova chiamata. |
| | Il secondo LED (rosso) indica, se acceso, che è in corso una chiamata. Il LED si spegne alla risposta dell'utente chiamato. |
| | Il terzo LED (verde) indica, se acceso, che è possibile parlare con l'utente chiamato. Il LED si spegne a fine conversazione. |
| | Il quarto LED (giallo) contrassegnato dal simbolo , se acceso, indica che sta avvenendo l'apertura della porta. Il LED si spegne allo scadere del tempo di apertura porta. |

LEGENDA

- | | |
|--------------------------|--------------------------------|
| (A) Altoparlante | (E) Volume altoparlante |
| (B) LED | (F) Volume microfono |
| (C) Porta cartellini | (G) Dip-switch a 8 vie |
| (D) Pulsanti di chiamata | (H) Dip-switch a 3 vie |
| | (I) Morsetteria di connessione |

VERSIONI DISPONIBILI



REGOLAZIONI

| | |
|--|---|
| | Volume altoparlante Regolazione del volume dell'altoparlante. Ruotare in senso orario per aumentare o antiorario per diminuire |
| | Volume microfono Regolazione del volume del microfono. Ruotare in senso orario per aumentare o antiorario per diminuire |

Art. 4838 Portiere per sistemi citofonici "4+1", "5+1" con segreto di conversazione, intercomunicanti e video

PROGRAMMAZIONE

La configurazione dei due dip-switch accessibili dal retro del modulo permette di impostare i seguenti parametri:

DIP-SWITCH 1 (8 VIE)

- Il tono di chiamata selezionabile tra 4 differenti (switch 1,2);
- Il numero di squilli (switch 3,4 – solo per sistemi "5+1");
- La durata del "tempo di conversazione" (switch 5,6);
- La durata del "tempo d'apertura porta" (switch 7,8);

DIP-SWITCH 2 (3 VIE)



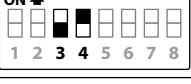

- L'abilitazione/disabilitazione del tono di conferma chiamata (switch 1);
- Il tipo di sistema ("4+1" o "5+1" con segreto di conversazione).

DIP-SWITCH A 8 VIE

TONO DI CHIAMATA

| Switch | Nr.1 | Nr.2 | Impostazione |
|---|------|------|--------------|
|  | OFF | OFF | Tono 1 |
|  | ON | OFF | Tono 2 |
|  | OFF | ON | Tono 3 |
|  | ON | ON | Tono 4 |

NUMERO DI SQUILLI

| Switch | Nr.3 | Nr.4 | Impostazione |
|---|------|------|--------------|
|  | OFF | OFF | 2 squilli |
|  | ON | OFF | 4 squilli |
|  | OFF | ON | 6 squilli |
|  | ON | ON | 8 squilli |

TEMPO DI CONVERSAZIONE

| Switch | Nr.5 | Nr.6 | Impostazione |
|--|------|------|--------------|
|  | OFF | OFF | 30 secondi |
|  | ON | OFF | 60 secondi |
|  | OFF | ON | 90 secondi |
|  | ON | ON | 120 secondi |

TEMPO DI APERTURA PORTA

| Switch | Nr.7 | Nr.8 | Impostazione |
|--|------|------|--------------|
|  | OFF | OFF | 1 secondi |
|  | ON | OFF | 4 secondi |
|  | OFF | ON | 8 secondi |
|  | ON | ON | 16 secondi |



L'impostazione del numero di squilli è valida solo per il sistema "5+1": quando il portiere è impostato per sistemi "4+1", il citofono/ videocitofono suona per un massimo di 2 secondi ogni volta che il pulsante di chiamata viene premuto.

DIP-SWITCH A 3 VIE

TONO DI CONFERMA CHIAMATA

| Switch 1 | Stato | Impostazione |
|--|-------|---|
|  | OFF | Disabilitato |
|  | ON | Abilitato (un tono segnala che la chiamata è in corso) |

SISTEMAT

| Switch 2 | Stato | Impostazione |
|---|-------|---|
|  | OFF | Sistema "4+1" |
|  | ON | Sistema "5+1" (con segreto di conversazione) |

FUNZIONAMENTO

| Switch 3 | Stato | Impostazione |
|---|-------|--|
|  | OFF | Funzionamento normale |
|  | ON | Accensione automatica impianto sollevando la cornetta (solo sistema "4+1") |

Art. 4838 Portiere per sistemi citofonici "4+1", "5+1" con segreto di conversazione, intercomunicanti e video

RIMOZIONE/INSERIMENTO DEL PORTA-CARTELLINO

- Per evitare ammaccature della placca frontale, proteggere il lato che verrà in contatto con la lama del cacciavite utilizzando una striscia di nastro isolante;
- Inserire il cacciavite (lato piatto della lama) nell'apposita fessura del porta cartellino come mostrato in **Fig. 3**;
- Fare leva con il cacciavite come mostrato in **Fig. 4** per rimuovere il porta-cartellino (fare attenzione a non ammaccare la placca);
- Modificare il cartellino e riportarlo all'interno del porta-cartellino quindi riposizionare lo stesso al suo posto inserendolo nel suo alloggiamento dal lato destro o sinistro e premendo il lato rimasto libero fino all'aggancio (compiendo un movimento contrario a quello fatto per estrarlo).

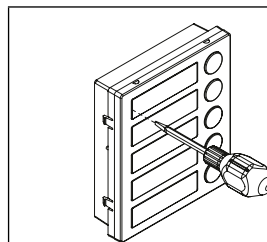


Fig. 3

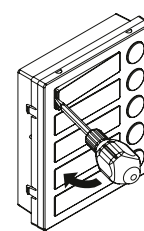


Fig. 4

APPLICAZIONE GUARNIZIONE ADESIVA

Applicare la guarnizione adesiva (Y) come mostrato in **Fig. 5**.

INSERIMENTO FERMI ANTI-EFFRAZIONE

Inserire i fermi anti-effrazione (W) come mostrato in **Fig. 6**.

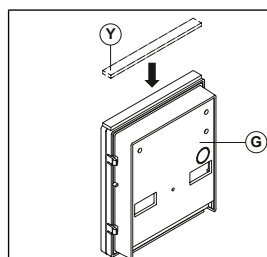


Fig. 5

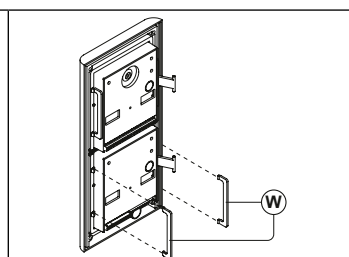


Fig. 6

SEGNALI MORSETTERIA DI CONNESSIONE

| | |
|------------|---|
| 1 | Audio in (verso lo speaker del portiere) |
| 2 | Audio out (dal microfono del portiere) |
| +12 | Ingresso d'alimentazione +12Vdc |
| GND | Massa |
| 5 | Comando "apri-porta" (input attivo basso) |
| PTE | Comando "apri-porta" locale (input attivo basso) |
| C | Relé - contatto comune |
| NC | Relé - contatto normalmente chiuso |
| NO | Relé - contatto normalmente aperto |
| BSY | Segnale d'occupato (input/output attivo basso) |
| SL | Segnale d'abilitazione alimentatore video e/o scambiatore (output attivo basso) |
| F1 | Abilitazione telecamera (output attivo basso) |
| LB | Nota elettronica per campanello di piano (output onda quadra 12Vpp) |
| T | Nota elettronica di chiamata (output onda quadra 12Vpp) |
| CB | Segnale d'abilitazione citofoni con segreto di conversazione (sistemi "5+1" output 12Vdc) |
| COM | Comune pulsanti |
| P1 | Uscita pulsante 1 (disponibile in tutte le versioni eccetto Art. 4838-0) |
| P2 | Uscita pulsante 2 (disponibile solo per Art. 4838-2 e Art. 4838-2D) |
| P3 | Uscita pulsante 3 (disponibile solo per Art. 4838-1D e Art. 4838-2D) |
| P4 | Uscita pulsante 4 (disponibile solo per Art. 4838-2D) |

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di lavoro: 12 Vdc

Assorbimenti: Stand-by: Circa 25mA
 Durante una chiamata: Circa 150mA
 Durante una conversazione: Circa 70mA

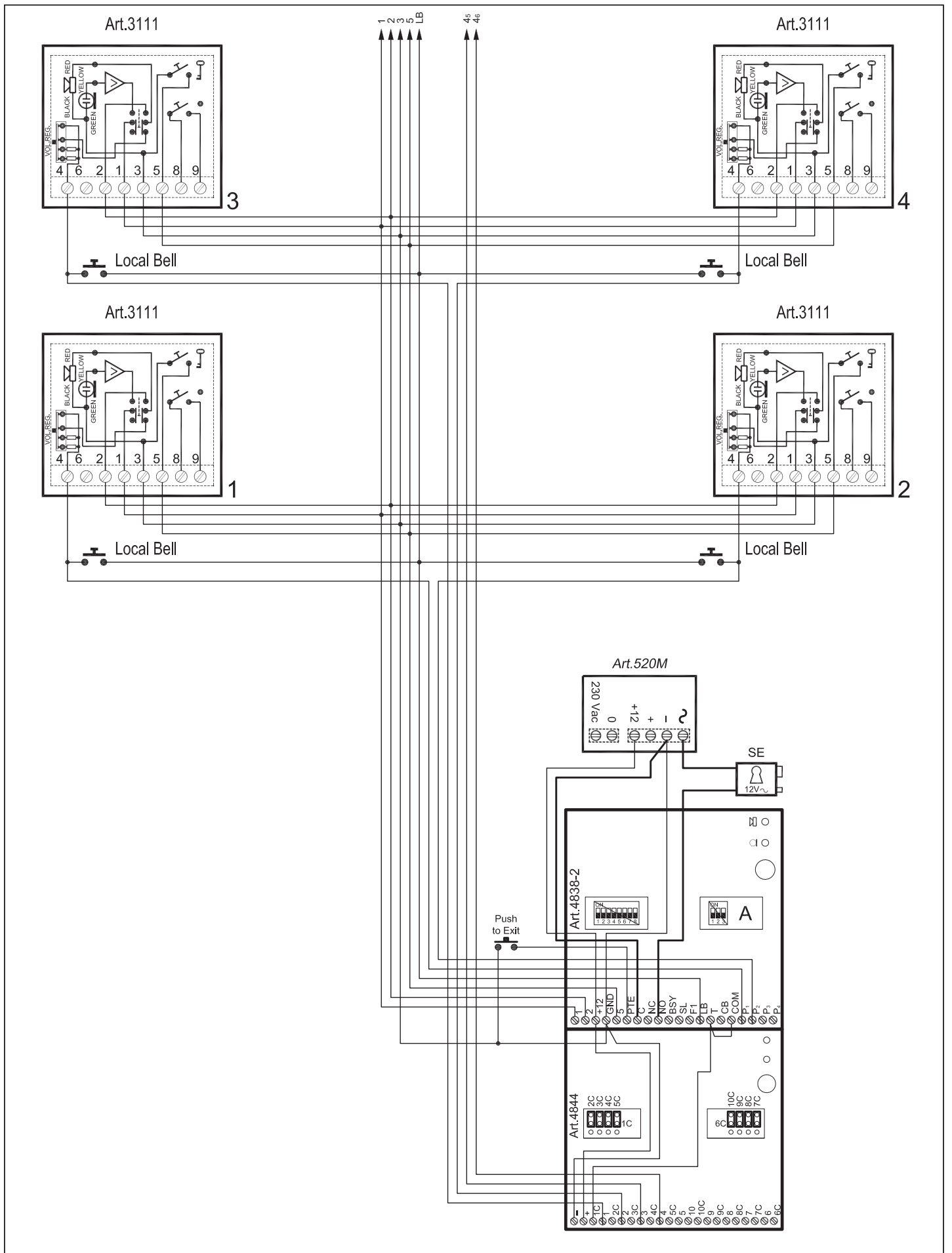
Temperatura di funzionamento: -20 +60 °C

PULIZIA DELLA PLACCA

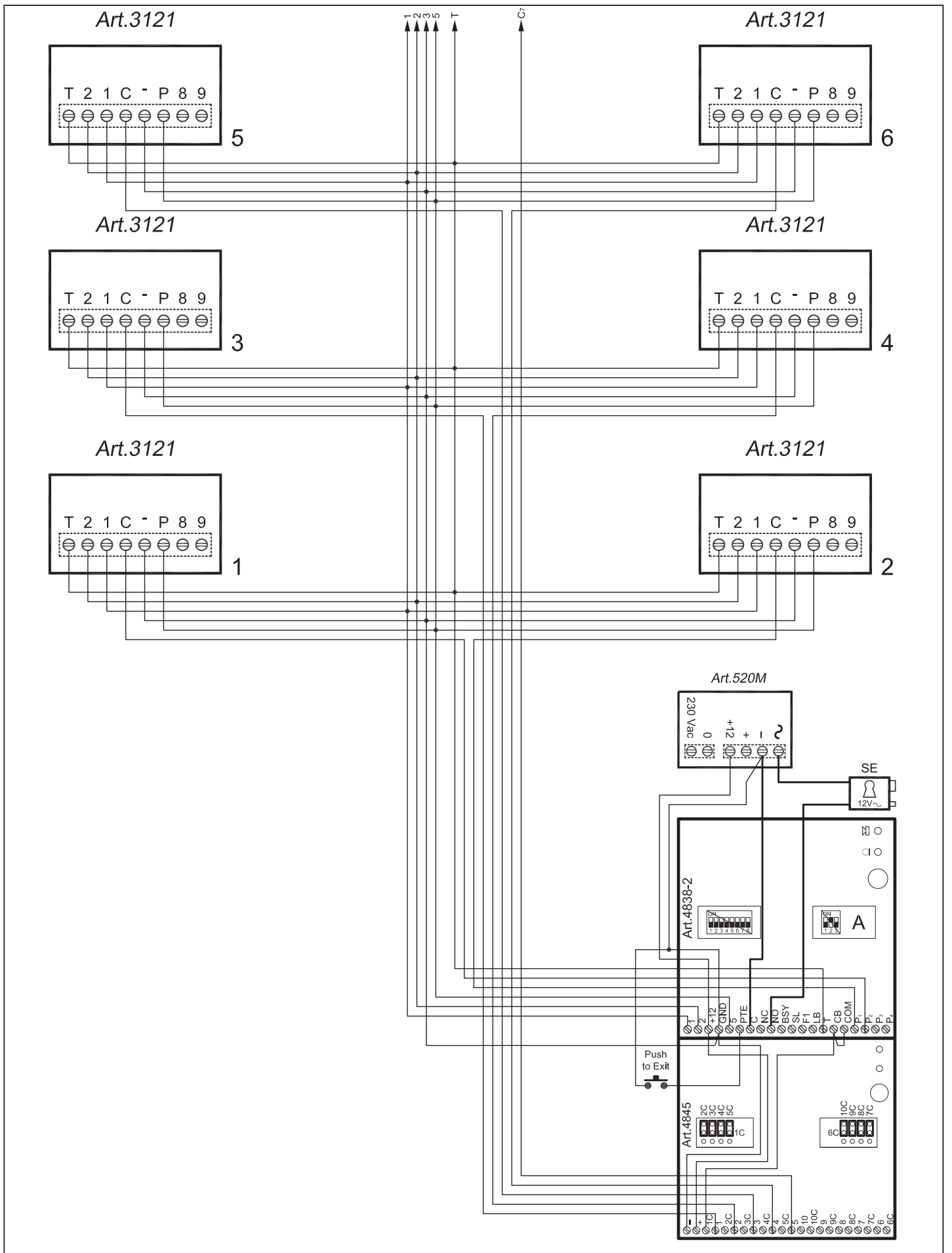
Usare un panno morbido e pulito. Usare acqua tiepida o un detersivo non aggressivo.

Non usare:

- prodotti abrasivi;
- prodotti contenenti cloro;
- prodotti per la pulizia dei metalli.



| | | | | | |
|---|--|-------------------------------|--|--------------------------|--|
| Title: "4+1" "n" users 1 entrance audio door entry system. | | Data creazione: 01/07/2005 | | Foglio 1 / 1 | |
| Topic: Sistema citofonico "4+1" ad 1 ingresso per "n" utenti | | Data modifica: 01/08/2005 | | | |
| Notes: Videx Electronics S.p.A. Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP) Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669 www.vldex.it - info@vldex.it | | Note: . | | Autore: Marco Rongoni | |
| | | | | Cod.Fil: 4kau008.dwg | |



| | | | | | |
|--|--|-------------------------------|--|-----------------|--|
| Title: "5+1" (with privacy of speech) "n" users one entrance audio door entry system | | Data creazione: 01/07/2005 | | Foglio 1 / 1 | |
| Titolo: Sistema citofonico "5+1" (con segreto di conversazione) ad un ingresso con "n" utenti | | Data modifica: 01/08/2005 | | | |
| Notes: . | | Autore: Marco Rongoni | | | |
| Note: . | | Cod.Fil: 4kau011.dwg | | | |


Videx Electronics S.p.A.
 Via del Lavoro 1, 63020 Monte Giberto (AP)
 Phone: +39 0734 631669 - Fax: +39 0734 631669
 www.videx.it - info@videx.it

Blank page with horizontal dashed lines for writing.

ENG DISPOSAL

In accordance with the Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)".

The crossed-out bin symbol on the equipment or on the packaging indicates that when the product reaches the end of its lifetime, it must be collected separately from mixed municipal waste. The user must, therefore, dispose of the equipment at the end of its lifetime in the suitable waste collection centres or bring it to the retailer during the purchase of a new equipment of equivalent type at the ratio of one-to-one. Furthermore, the user is allowed to dispose of the WEEEs of very small size (domestic appliances without any external dimension exceeding 25 cm (9.84 inches) for free to the retailers, without any purchase obligation. The correct waste disposal of the WEEEs contributes to their reuse, recycling and recovery and avoids potential negative effects on the environment and human health due to the possible presence of dangerous substances within them.



ITA SMALTIMENTO

Ai sensi del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n° 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti urbani misti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita presso gli idonei centri di raccolta differenziata oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'utente ha, inoltre, la possibilità di conferire gratuitamente presso i distributori, senza alcun obbligo di acquisto, per i RAEE di piccolissime dimensioni (per le apparecchiature di tipo domestico con nessuna dimensione esterna superiore a 25 cm).

L'adeguata raccolta differenziata dei RAEE contribuisce al loro riutilizzo, riciclaggio e recupero ed evita potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana dovuti alla eventuale presenza di sostanze pericolose al loro interno.

FRA ÉLIMINATION

Conformément au décret législatif n° 49 du 14 mars 2014 relatif à l'« Application de la directive 2012/19 / UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ».

Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement ou sur son emballage indique que le produit en fin de vie utile doit être collecté séparément des autres déchets municipaux en mélange. L'utilisateur doit donc remettre l'équipement en fin de vie aux centres de collecte appropriés ou le restituer au revendeur lors de l'achat d'un nouveau type d'équipement équivalent, dans le rapport de un à un. De plus, l'utilisateur a la possibilité de conférer gratuitement aux distributeurs, sans aucune obligation d'achat, de très petits DEEE (pour les appareils ménagers sans dimensions extérieures supérieures à 25 cm). La collecte séparée adéquate des DEEE contribue à leur réutilisation, leur recyclage et leur valorisation et évite les éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine en raison de la présence possible de substances dangereuses dans ceux-ci.

SPA ELIMINACIÓN

De conformidad con el Decreto legislativo n. 49 de 14 de marzo 2014 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE relativa a residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)".

El símbolo del contenedor tachado indicado sobre los aparatos o sobre los embalajes señala que el producto al final de su vida útil debe ser recogido separadamente de otros residuos municipales mezclados. Por tanto, el usuario deberá conferir los aparatos al final de su vida útil en los apropiados centros de recogida selectiva o devolverlos al revendedor al momento de la compra de nuevos aparatos equivalentes, en una relación de uno a uno. Además, el usuario tiene la posibilidad de entregar sin cargo a los distribuidores, sin ninguna obligación de compra, los RAEEs muy pequeños (para electrodomésticos sin dimensiones externas superiores a 25 cm).

La recogida selectiva apropiada de los RAEEs contribuye a su reutilización, reciclaje y valorización y evita potenciales impactos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debidos a la posible presencia de sustancias peligrosas dentro de ellos.

NLD VERWIJDERING

In overeenstemming met het Wetsbesluit nr. 49 van 14 maart 2015 "Implementatie van de Richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA)".

Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het gewone huisvuil weggegooid mag worden. De gebruiker moet het apparaat aan het einde van zijn levensduur inleveren bij een gepast inzamelpunt of de winkel waar hij een nieuw apparaat van een gelijksoortig type zal kopen. De gebruiker kan tevens AEEA's van een zeer klein formaat (huishoudapparaten met een buitenafmeting kleiner dan 25 cm (9,84 inch) gratis en zonder enige aankoopverplichting bij handelaars inleveren. Een juiste verwijdering van AEEA's draagt bij tot hergebruik, recycling en terugwinning, en voorkomt potentiële negatieve effecten op het milieu en de menselijke gezondheid door de mogelijke aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

POR ELIMINAÇÃO

De acordo com o Decreto Legislativo n.º 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)".

O símbolo do caixote do lixo riscado no equipamento ou na embalagem indica que quando o produto atinge o fim da sua vida útil, deve ser recolhido separadamente dos resíduos urbanos mistos. O utilizador deve, portanto, eliminar o equipamento no final da sua vida útil nos centros de recolha de resíduos adequados ou levá-lo ao vendedor durante a compra de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um para um. Além disso, o utilizador pode eliminar gratuitamente os REEE de dimensões muito reduzidas aos vendedores, sem qualquer obrigação de compra. (só aparelhos domésticos sem qualquer dimensão externa que exceda 25 cm, ou seja 9,84 polegadas). A correta eliminação dos REEE contribui para a sua reutilização, reciclagem e recuperação e evita potenciais efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde humana devido à possível presença de substâncias perigosas no seu interior.

| | | |
|---|--|--|
| MANUFACTURER FABBRICANTE FABRICANT FABRICANTE FABRIKANT الشركة المصنعة | VIDEX ELECTRONICS S.P.A. Via del Lavoro, 1 63846 Monte Giberto (FM) Italy Tel (+39) 0734 631669 Fax (+39) 0734 632475 www.videx.it - info@videx.it | |
| CUSTOMER SUPPORT SUPPORTO CLIENTI SUPPORTS CLIENTS ATENCIÓN AL CLIENTE KLANTENDIENST خدمة العملاء | VIDEX ELECTRONICS S.P.A. www.videx.it - technical@videx.it Tel: +39 0734-631669 Fax: +39 0734-632475 | UK Customers only: VIDEX SECURITY LTD www.videxuk.com Tech Line: 0191 224 3174 Fax: 0191 224 1559 |

*Main UK office:***VIDEX SECURITY LTD**

1 Osprey Trinity Park
Trinity Way
LONDON E4 8TD
Phone: (+44) 0870 300 1240
Fax: (+44) 020 8523 5825
www.videxuk.com
marketing@videxuk.com

*Northern UK office:***VIDEX SECURITY LTD**

Unit 4-7
Chillingham Industrial Estate
Chapman Street
NEWCASTLE UPON TYNE - NE6 2XX
Tech Line: (+44) 0191 224 3174
Phone: (+44) 0870 300 1240
Fax: (+44) 0191 224 1559

*Greece office:***VIDEX HELLAS Electronics**

48 Filolaou Str.
11633 ATHENS
Phone: (+30) 210 7521028
(+30) 210 7521998
Fax: (+30) 210 7560712
www.videx.gr
videx@videx.gr

*Danish office:***VIDEX DANMARK**

Hammershusgade 15
DK-2100 COPENHAGEN
Phone: (+45) 39 29 80 00
Fax: (+45) 39 27 77 75
www.videx.dk
videx@videx.dk

*Benelux office:***NESTOR COMPANY NV**

E3 laan, 93
B-9800 Deinze
Phone: (+32) 9 380 40 20
Fax: (+32) 9 380 40 25
www.videx.be
info@videx.be

*Dutch office:***NESTOR COMPANY BV**

Business Center Twente (BCT)
Grotestraat, 64
NL-7622 GM Borne
www.videxintercom.nl
info@videxintercom.nl



The product is CE marked demonstrating its conformity and is for distribution within all member states of the EU with no restrictions. This product follows the provisions of the European Directives 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE marking 93/68/EEC.

Il prodotto è marchiato CE a dimostrazione della sua conformità e può essere distribuito liberamente all'interno dei paesi membri dell'Unione Europea UE. Questo prodotto è conforme alle direttive Europee: 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS); marcatura CE 93/68/EEC.

Le produit est marqué CE à preuve de sa conformité et peut être distribué librement à l'intérieur des pays membres de l'union européenne EU. Ce produit est conforme aux directives européennes 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); marquage CE 93/68/EEC.

El producto lleva la marca CE que demuestra su conformidad y puede ser distribuido en todos los estados miembros de la unión europea UE. Este producto cumple con las Directivas Europeas 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); marca CE 93/68/EEC.

Het product heeft de CE-markering om de conformiteit ervan aan te tonen en is bestemd voor distributie binnen de lidstaten van de EU zonder beperkingen. Dit product volgt de bepalingen van de Europese Richtlijnen 2014/30/EU (EMC); 2014/35/EU (LVD); 2011/65/EU (RoHS); CE-markering 93/68/EEG.

يحمل المنتج علامة التوافق الأوروبي CE لإظهار توافقه مع المواصفات ذات الصلة وإمكانية توزيعه في كافة دول الاتحاد الأوروبي بدون أية قيود. يلبّي هذا المنتج جميع متطلبات التوجيهات الأوروبية 2014/30/UE (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS) - (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS) - (EMC); 2014/35/UE (LVD); 2011/65/UE (RoHS); CE 93/68/EEC للمواصفات الأوروبية CE 93/68/EEC.



66250240